



i oi iiitoiiiai aoo oiiiy.	For	internal	use	only:
----------------------------	-----	----------	-----	-------

Reference No.:	
Date Received:	
Handled by:	

Enrolment Deadline: 16 July 2021 12:00 noon 截止報名: 2021年7月16日中午12時正

Notes for Applicants 申請人須知

- 1. Applicants should complete <u>one application form</u> for each entry. 申請人必須就每一個參賽項目填寫一份申請表格。
- 2. Please <u>complete all parts of the form</u> and ensure that the information is accurate. If there is not enough space, please attach separate sheets for any extra information. 申請人須<u>填妥申請表格所有部份</u>,並提供正確資料。如空位不敷填寫,申請人應另頁詳列有關資料,並隨申請表格附上。
- 3. The application form should be completed in typewriting <u>in English or Chinese</u>. 申請表格必須<u>以英文或中文</u>電腦打稿填寫。
- 4. The completed and signed application form and the copy of valid Hong Kong Business Registration Certificate of the entrant(s) or other equivalent supporting documents should be submitted either in person or by post to GS1 Hong Kong by 12:00 noon on 16 July 2021. Late submission will not be accepted. 填妥並簽署好的申請表格,必需連同所有參賽單位的有效香港商業登記證副本或其他相關的證明文件,於2021年7月16日中午12時或之前郵寄或親身遞交至香港貨品編碼協會。遲交表格將不獲接納。
- 5. Applicants are also required to submit the form by <a href="mailto:emailto
- 6. Applicants should notify the Leading Organiser <u>if there are any subsequent changes</u> to the information provided, including the corporate information of the entrant(s), after submission of the form. 提交申請表格後,本表格內的資料(包括參賽單位資料)<u>如有任何更改</u>時,申請人必須儘快通知籌辦機構。

Please submit the completed and signed Application Form by post or in person to the Leading Organiser of Smart Mobility Award:

請將填妥及已簽署的表格郵寄到或親身遞交至「智慧出行獎」籌辦機構:

GS1 Hong Kong

Address: 22/F, OTB Building, 160 Gloucester

Road, Wan Chai, Hong Kong

Attn: Mr. Alfred Chan / Mr. Julian Sin

Email: ictawards@gs1hk.org

Tel: 28639768 / 28639730

香港貨品編碼協會

地址:香港灣仔告士打道 160 號

海外信託銀行大廈 22 樓

收件人: 陳凱堯先生/冼雋然先生

電郵: ictawards@gs1hk.org

查詢電話: 28639768 / 28639730





Section 1: Award Stream 第一部份: 參賽獎項組別

Please select the award stream: (Mark a "\'" in only ONE box of the selected award stream) 請選擇參賽獎項組別: (請在方格內以 "\'" 標示所選擇的組別,只可選擇一個)

1. Hong Kong ICT Awards 2021: Smart Mobility (Smart Logistics) Award 2021 香港資訊及通訊科技獎: 智慧出行(智慧物流)獎

2. Hong Kong ICT Awards 2021: Smart Mobility (Smart Tourism) Award 2021 香港資訊及通訊科技獎: 智慧出行(智慧旅遊)獎

3. Hong Kong ICT Awards 2021: Smart Mobility (Smart Transport) Award 2021 香港資訊及通訊科技獎:智慧出行(智慧交通)獎

Section 2: Personal Particulars of Entrant(s)

第二部份: 參賽單位資料

PRIMARY CONTACT PERSON

主要聯絡人

Company Name	English:				
公司名稱	中文:				
Name of Contact	Person	English:			
聯絡人姓名		中文:			
Title		Mr	Ms	Dr	lr
稱謂		先生	女士	博士	工程師
Job Title		English:			
職銜		中文:			
Telephone No.	電話號碼				
Email Address	電郵地址				

SECONDARY CONTACT PERSON (If applicable)

第二聯絡人 (如適用)

Company Name	English:				
公司名稱	中文:				
Name of Contact F	Person	English:			
聯絡人姓名		中文:			
Title		Mr	Ms	Dr	Ir
稱謂		先生	女士	博士	工程師
Job Title		English:			
職銜		中文:			
Telephone No.	話號碼				
Email Address @	重郵地址				





Corporate Information of First Entrant

笙_	- 參賽	留心.	企業資	彩
777				

Company Name	English:
公司名稱	中文:
Address 地址	
Business Registration I	No. 商業登記證號碼
Date of Incorporation	成立日期 (mm/yyyy)
Nature of Business	業務性質
No. of Employees	員工數目
Company Website	公司網頁
	·

Corporate Information of Second Entrant (For joint entrant, if applicable)

第二參賽單位企業資料 (聯合參賽單位適用)

Company Name	English:	
公司名稱	中文:	
Address 地址		
Business Registration N	No. 商業登記證號碼	
Date of Incorporation	成立日期 (mm/yyyy)	
Nature of Business	業務性質	
No. of Employees	員工數目	
Company Website	公司網頁	

Corporate Information of Third Entrant (For joint entrant, if applicable)

第三參賽單位企業資料 (聯合參賽單位適用)

Company Name	English:	
公司名稱	中文:	
Address 地址		
Business Registration N	No. 商業登記證號碼	
Date of Incorporation	成立日期 (mm/yyyy)	
Nature of Business	業務性質	
No. of Employees	員工數目	
Company Website	公司網頁	





Section 3: Particulars of Entry 第三部份: 參賽項目資料

Name of Entry	English:		
參賽項目名稱	中文:		
Nature of the Entry		Product 產品	
參賽項目類型		Software 軟件	
		Website 網站	
		Service / Programme 服務 / 計劃	
		Others, Please specify 其他,請說明:	
Completion Date 完成	日期 (dd/mm/yyyy)		
Launch Date 推出	日期 (dd/mm/yyyy)		
IP Rights/ Copyrights O	wned By:		
(Please state clearly with all involved party)			
知識產權/版權持有單位	:		
(請詳細列明有關單位資	(料)		
Operating Platform/Dev	ice 操作平台/裝置:		
Special Equipment Use	d 所需特殊器材:		
Target Customer	目標客戶:		
No. of Users	使用者數目:		

Members of the project team involved in the development of the entry:

參與研發參賽項目的組員名單:

No 組員	Name 姓名	Company Name 公司名稱	Role / Responsibility 角色 / 職責	HK Resident 香港居民
1				Yes 是 No 否
2				Yes 是 No 否
3				Yes 是 No 否
4				Yes 是 No 否
5				Yes 是 No 否





Introduction of Entry

参賽項目簡介

Please provide a brief introduction in ICT elements of the entry in BOTH English and Chinese. 請提供參賽項目關於資訊及通訊科技元素的英文及中文簡介。
English introduction (Around 100 - 200 words):
<u>中文簡介(大約 150 - 250 字):</u>





State the features of the entry according to following judging criteria in <u>English or Chinese</u>. You may attach additional sheets (P.14 & P.15) if necessary.

請根據以下的評審準則,以<u>英文或中文</u>簡述參賽項目的特徵及性能。 如有需要,請另加新頁(第14及15頁)填寫。

Innovation and Creativity in ICT 資訊及通訊科技創新及創意
Functionality。社会
Functionality 功能
Market Potential / Performance, Internal User Buy-in or Public Acceptance
市場潛力/表現,內部或公衆接受程度
<u>111物用刀 农坑,内即以口水1英文住区</u>
Benefits and Impact 裨益和影響
Deficite and impact 14 m/10/2/25
Quality 品質
The state of the s





Section 4: Declarations

第四部份: 聲明

1) I/We hereby declare that the above entry is submitted ONLY to the Smart Mobility Award category in the entire Hong Kong ICT Awards 2021. I/We understand that if the above entry is found to be joining in other award categories or other award streams of this award category, all related entries will be disqualified and any award/certificate granted would also be withdrawn. In addition, below is the complete list of other entries from our company which have been submitted to the Hong Kong ICT Awards 2021:

本人/我們在此聲明上述參賽項目只申請參加「2021香港資訊及通訊科技獎:智慧出行獎」。 本人/我們明白如上述參賽項目被發現於其他獎項類別或此獎項類別中之其他組別同時參加, 所有有關的參賽項目將被取消資格,所有已獲頒發的獎項/證書亦將被取消。此外,以下為本 公司於「2021香港資訊及通訊科技獎」中已經提交的其他參賽項目:

Award Category	獎項類別	Award Stream	獎項組別	Entry Name 参賽項目

2) Please ☑ if appropriate:

I/We declare that the submitting entry for Hong Kong ICT Awards 2021 has won the Hong Kong ICT Awards in previous years and the winning information is given below. 以下如適用,請回:

本人/我們在此聲明<u>此 2021 香港資訊及通訊科技獎的參賽項目</u>曾經在過去「香港資訊及通訊科技獎」中得獎,並在以下表格中列出得獎資料。

Award Year	獎項年份	Award Category	獎項類別	Entry Name	參賽項目

I/We declare that if the submitting entry for Hong Kong ICT Awards 2021 had won the Hong Kong ICT Awards in previous years, it has significant improvement and new elements as below, in which adjudication will be performed with focus on the part with significant change.

本人/我們在此聲明<u>此2021香港資訊及通訊科技獎的參賽項目</u>曾經於「香港資訊及通訊科 技獎」中得獎,並有如下的顯著改變及新元素,而評審將會集中於其顯著改變及新元素。

Brief description of significant improvement and new elements:					
此 2021 香港資訊及通訊科技獎參賽項目改變及新元素之簡介:					





3) Please ☑ either one:

The submitting entry has not been applied for any patent.

Declaration on patent related information for the submitting entry:

請☑其中一項:

此參賽項目沒有申請任何專利。 此參賽項目之專利資料列明如下:

Patent Number or	
Application Number (if pending)	
專利編號	
或申請編號(如申請中)	
Patent Grant Title or Title	
批予專利名稱或發明名稱	
Proprietor or Inventor	
專利所有人或發明人	
Country	
國家	
Filing Date (dd/mm/yyyy)	
提交日期(日日/月月/年年年年)	
Status	
狀況	

4) Please ☑ either one:

I/We declare that there is no dispute in any place over the world over intellectual property right about the submitting entry.

I/We declare that there are/were below dispute(s) over intellectual property right about the submitting entry and I/We have obligation to disclose the corresponding information for the Judging Panel to consider the eligibility of the submitting entry.

請☑其中一項:

本人/我們在此聲明此參賽項目在世界任何地方沒有任何知識產權爭議。

本人/我們在此聲明此參賽項目有或曾經有以下知識產權爭議,本人/我們須披露有關資料予評審委員會考慮此參賽項目的參賽資格。

Details of intellectual property right dispute(s)	有關知識產權爭議的詳情

I/We shall inform the Leading Organiser of above status of any dispute(s) in any place over the world over intellectual property right about the submitting entry once there is any updates before the Awards announcement.

在獎項公布之前如此參賽項目在世界任何地方有任何知識產權爭議的更新,本人/我們會立即通知籌辦機構。





5) Please ☑ either one:

I/We declare that the submitting entry has not solicited any funding from any crowdfunding platforms.

I/We declare that the submitting entry has solicited funding from crowdfunding platform(s) and I/We shall provide a way for the Leading Organiser to review comments of backers on such platform(s).

請☑其中一項:

本人/我們在此聲明此參賽項目沒有向任何眾籌平台募集資金。

本人/我們在此聲明此參賽項目曾經向眾籌平台募集資金,並將會向籌辦機構提供方法, 以審核在此類眾籌平台上支持者的評論。

6) I/We confirm to use the selected presentation language* below during adjudication (including Grand Judging Panel if being shortlisted) (please ☑ either one):

English

Cantonese

Putonghua

本人/我們確認會於評審中(如若入圍,亦包括最終評審)使用以下語言*介紹參賽項目及回答問題(請☑其中一項):

英語

廣東話

普通話

7) I/We declare that the submitting entry has fulfilled the requirements of local products/services.

本人/我們聲明提交的參賽項目已經滿足了本地產品/服務的要求。

Please	describe	how 1	the p	roduct/s	ervice	has	fulfilled	d the	requirem	ents	of	local
products	s/services	(e.g. th	e subi	mitting e	entry w	as de	veloped	d in Hor	ng Kong	by a	com	pany
registere	ed in Hon	g Kong)), and	ensure	the av	/ailabil	ity of r	equired	docume	ntary	proo	f for
submiss	ion as nee	eded										

參賽項目已符合本地產品/服務的要求,原因如下(例如:提交作品是由香港註冊的公司在香港研發的成果),所需證明文件亦已備齊及可提供:

^{*} The chosen presentation language must be used during adjudication.

^{*}於評審中介紹參賽項目及回答問題時必須使用在本表格所選擇的語言。



9)

Hong Kong ICT Awards 2021: Smart Mobility Award 2021 香港資訊及通訊科技獎: 智慧出行獎 Application Form 申請表格



8) I/We declare that the application is submitted by locally registered entities or residents in Hong Kong.

本人/我們聲明參賽單位為香港註冊公司、機構或香港居民。

Please provide supporting documentary proof such as business registration certificate or
other document as appropriate:
請提供證明文件,例如商業登記證或其他適當的文件:
I/We declare that the submitting entry has fulfilled the requirements of being available in the market for at least three months or in live operation for at least three months. 本人/我們聲明提交的參賽項目已經滿足了提交作品必須在截止報名日期前已經在市場上公開發售最少三個月/或開放予下載應用或已經投入運作最少三個月的要求。
Please provide relevant information and ensure the availability of documentary proof for submission as needed regarding the claim that the submitted product/service has been available in the market or in live operation for three months or more (e.g. delivery note to customer, invoice, public announcement, advertisement, internal announcement, etc.). 参賽項目已符合必須在截止報名日期前已經在市場上公開發售最少三個月/或開放予下載應用或已經投入運作最少三個月的要求,原因如下及附上證明文件(例如: 給客戶的送貨單、發票、外發公告、廣告、內部通告等),所需證明文件亦已備齊及可提供:

10) I/We agree to join post event promotion activities of Hong Kong ICT Awards and other promotion activities organised by the Office of the Government Chief Information Officer if selected as award winners of Hong Kong ICT Awards 2021.

本人/我們確認如獲得「2021 香港資訊及通訊科技獎」的獎項將會參與「香港資訊及通訊科技獎」的宣傳活動或其他由政府資訊科技總監辦公室舉辦的宣傳活動。





11) I/We declare that the information and particulars provided on this application form are accurate and complete, and the submitting entry conforms to all general eligibility requirements and rules and regulations. I/We agree the submitting entry will be disqualified and any award/certificate granted will be withdrawn if it is found otherwise. Upon request by the Leading Organiser, I/We shall provide relevant information and documentary proof (such as records of company registration, delivery of product, patent, etc.).

本人/我們在此聲明於此申請表格內所提供的資料及細節均準確無誤及為事實之全部,而此參賽項目亦符合所有參賽資格及規則,如有不符,本人/我們同意此參賽項目將被取消資格,而所有已獲頒發的獎項/證書亦將被撤回。因應籌辦機構的要求,本人/我們同意提供相關的所需資料和證明文件(如公司註冊,出貨單據,專利註冊等)。

12) I/We understand that violation to any eligibility criteria will result in entry disqualification, even if it has already been announced to be a winning entry. The Leading Organiser shall have the right to take below actions against the offending applicants at various stages:

本人/我們明白於比賽的任何階段,甚至是公布得獎結果後,如參賽項目被發現違反任何參賽 資格,該項目將被取消資格。於比賽的不同階段,籌辦機構有權對違規參賽單位作以下行動:

Stage 比賽階段	Action 籌辦機構跟進行動				
Eligibility check	Reject entry, with notification to applicant stating the				
參賽資格審核	reasons.				
	拒絕其參賽項目、通知參賽單位及說明原因。				
Adjudication – Assessment,	Disqualification, with notification to applicant stating the				
Category Judging, and	reasons.				
Grand Judging	取消其參賽資格、通知參賽單位及說明原因。				
評審 — 包括:初審、獎項					
類別評審及大獎評審					
Award granted	Withdrawal of award and demand return of				
獎項頒發	award/certificate, with notification to applicant stating the				
	reasons. If award has been announced, publicise the				
	withdrawal case.				
	取消其已獲頒發的獎項或證書、要求參賽單位交回獎座或證				
	書、通知參賽單位說明原因。如已向外公布獎項得主,籌辦				
	機構將公布獎項撤回。				





Personal Information Collection Statement

收集個人資料聲明

Purpose of Collection

收集目的

- 1. The personal data provided by the applicant will only be used for the following purposes: 参賽者所提供的一切個人資料,只供作以下用途:
 - (i) registration of entry and verification of the eligibility of the applicant; 登記參賽項目及核實參賽者的參賽資格;
 - (ii) correspondence with the applicants; 與參賽者通訊;
 - (iii) announcement of the results and award of the prizes of the Hong Kong ICT Awards; 公布比賽結果及頒發獎項;
 - (iv) publishing, printing, promotion, display and exhibition of the entry; 在出版、刊印、宣傳及展覽參賽作品事宜上辨認參賽者;
 - (v) other purposes related to the Hong Kong ICT Awards 與比賽有關的其他用途。
- 2. It is obligatory for the applicant to provide the personal data required by this application form. 参賽者必須根據參加表格的要求提供個人資料。

Transfer of Personal Data

個人資料移轉

3. The following data provided in this form will be transferred to and maintained by the Government for nomination to other awards and winner promotion purpose:

以下由參賽者在本參加表格內提供的資料會向香港特別行政區政府披露及儲存,以便提名參加 其他獎項和宣傳得獎者:

(i)Organisation Name機構名稱(ii)Name of contact person聯絡人姓名(iii)Contact telephone number聯絡電話(iv)Email address電郵地址(v)Entry description參賽項目簡介

If you do **NOT** agree to the transfer of data as stated in 3(i)-(v), please tick:

如你不同意以上的 3(i)-(v)資料移轉,請勾選:





Section 5: Signature 第 5 部份: 簽署		
Signature 簽署 Signatory 簽署人 Company 公司 Title 職位 Date 日期 (dd/mm/yyyy)		• • •
Company Chop 公司蓋章	章	

It is in the entrant's interest to provide as much detailed information as possible to support the application. Please note that documents submitted are not returnable and will be destroyed by the Leading Organiser after assessment and judging.

參賽者應提供所有對申請及參賽項目有用的資料。請注意,遞交之文件不會發還給參賽者,籌辦機構會在評審完成後銷毀有關文件。





Additional Sheet for Section 3 (If any)

第三部份附加資料 (如有)		





Additional Sheet for Section 3 (If any)

第三部份附加資料 (如有)		